



# КІПНІС ІЦІК

Авторы: Г. А. Элиасберг

КІПНІС Іцик (Исаак Нухимович) (12.12.1896, м. Словечно Волынской губ., ныне Житомирская обл., Украина – 16.4.1974, Киев), евр. писатель. Писал на идише. Сын кожевника, владельца мастерской, в которой К. работал с 15 лет. Получил начальное религ. евр. образование. В 1921 в Киеве познакомился с Д. Н. [Гофштейном](#), который ввёл его в евр. лит. среду. Дебютировал в киевском детском ж. «Радость» («Фрейд», 1922); в дальнейшем стал популярным детским писателем (более 30 сб-ков рассказов, сказок и стихов для детей, переведены на рус. яз.); автор пьес для детского евр. театра. После издания поэтич. сб. «Воля» («Оксн», 1923) публиковался в осн. как прозаик. Значит. явлением евр. лит-ры стали повесть «Месяцы и дни. Хроника» («Хадошим ун тег. А хроник», 1926; рус. пер. 1930) и рассказ «Хаеле и Пинелэ» (1927; рус. пер. 1985) о евр. погромах в Словечно в годы Гражд. войны 1917–22, о разрушении традиц. семейного уклада и соседских отношений украинцев и евреев [повествование о Словечно было продолжено в романе «Дом» («Ди штуб», 1939)]. Большое влияние на К. оказало знакомство с Д. Р. [Бергельсоном](#) и Дер [Нистером](#), которые видели в нём продолжателя традиций [Шолом-Алейхема](#). В 1920–30-х гг. К. переводил на идиш произведения М. де Сервантеса, В. Гюго, Э. Золя, Х. К. Андерсена, А. П. Чехова и многих др. рус. и зарубежных писателей. В 1944 написал очерк «Бабий Яр» в память о 3-й годовщине массовых расстрелов. В 1947 был обвинён в национализме, исключён из СП; 25.6.1949 арестован, осуждён за националистич. агитацию и выслан в Спасск (Карагандинская обл.). Освобождён в 1955, реабилитирован в 1957. Проживал в Боярке под Киевом, с 1958 – в Киеве. Среди др. произведений К. – автобиографич. роман «В пути» («Унтервегнс», 1931–41; полностью опубл. в Нью-Йорке в 1960, в СССР – в 1979; рус. пер. 1985) – о первых годах сов. власти на Украине и о начале своего лит. творчества; мемуары «Изо дня в день» («Тог ун тог»; опубл. в Тель-Авиве в 1980); автобиографич. проза о годах детства «Мое местечко Словечно» («Майн штетеле Словечне», 1959; полностью опубл. в Тель-Авиве в 1971).

## Литература

Соч.: Месяцы и дни. М., 1930; В пути: Роман, повесть, рассказы. М., 1985.

Лит.: Goldberg D. Fantasy, realism and national identity in soviet yiddish juvenile literature: I. Kipnis's books for children // The field of Yiddish. N. Y., 1993; Krutikov M. Rediscovering the Shtetl as a new reality: D. Bergelson and I. Kipnis // The Shtetl: new evaluations / Ed. D. Katz. N. Y.; L., 2007.